



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	5097	28/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI RIPRISTINO DELL'IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA STRUTTURA INTERRATA DELL'EDIFICIO LOCULI PRESSO IL CIMITERO DI BOLZANO - APPROVAZIONE DEL QUADRO ECONOMICO E FINANZIAMENTO DELLE SOMME A DISPOSIZIONE E REIMPUTAZIONE INCARICO GEOM.FRASCATI ALBERTO.
CODICE CUP: I53H90001000003

RESTAURIERUNG DER GESAMTEN ABDICHTUNG AN DEN UNTERIRDISCHEN BAUTEILEN DES GRABSTÄTTENGEBÄUDES AUF DEM BOZENER FRIEDHOF - GENEHMIGUNG DES WIRTSCHAFTLICHEN RAHMENS UND FINANZIERUNG DER VERWALTUNG ZUR VERFÜGUNG STEHENDE SUMMEN UND NEUVERPFLICHTUNG AUFTRAG GEOM.FRASCATO ALBERTO.
CUP-KODEX: I53H90001000003

<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 417 del 28/07/2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28/07/2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21/12/2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21/12/2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 91 del 28/12/2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28/12/2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 3 del 10/01/2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione per il triennio 2022-2024 ai sensi dell'art. 10 del DPGR 28/05/1999 n. 4/L ed i relativi obiettivi;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 gemäß Artikel 10 des Dekrets des Regionalrats Nr. 4/L vom 28.05.1999 und die damit verbundenen Ziele genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 <i>"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"</i> che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 <i>„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“</i>, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 105 der geltenden Gemeindeordnung, der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigt worden ist und die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato il Dott. Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando le lettere d'invito per servizi e forniture;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3326 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Dr. Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung

disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture";

der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen" ergänzt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen"*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen"* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- Il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *„Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"*, i.g.F.,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *„Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*, i.g.F.

Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor/EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

- Premesso che con determinazione dirigenziale n. 4311 di data 29.11.2021 (imp. 4902/2021) è stato affidato al geom. Alberto Frascati l'incarico dello studio di fattibilità per l'eliminazione delle infiltrazioni presso la struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville, per l'importo di € 5.124,00 (ora parzialmente pagato);
- con decisione di Giunta Municipale n. 300 del 23.05.2022 è stato approvato lo studio di fattibilità dei lavori per l'eliminazione delle infiltrazioni presso la struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville;
-
- con determina dirigenziale n. 1875 di data 18.05.2022 (imp. 2938/2022) è stato affidato al geom. Alberto Frascati l'incarico della progettazione esecutiva, il coordinamento della sicurezza e la direzione lavori per l'eliminazione delle infiltrazioni presso la struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville, per l'importo di € 12.745,57;
- che per gli affidamenti imp. 4902/2021 ed imp. 2938/2022 è stato erroneamente utilizzato un impegno padre non coerente alla natura della spesa affidata e che occorre conseguentemente ricollocare i due incarichi ad altro capitolo;
- che risulta pertanto necessario disimpegnare la somma di € 924,00 imputata sull'imp. 4902/2021 e la somma di € 12.745,47 imputata sull'imp. 2938/2022 non ancora liquidate;
- che il geom. Alberto Frascati ha consegnato il progetto e i costi risultano essere così suddivisi:
- Vorausgeschickt, dass mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4311 vom 29.11.2021 (Verpfl. 4902/2021) an Geom Alberto Frascati der Auftrag zur Ausarbeitung der Machbarkeitsstudie zur Beseitigung von Infiltrationen in der Struktur des Friedhofes identifiziert in der B.P. 4429 in der K.G. Zwölfmalgreien für den Betrag von 5.124,00 Euro (teilweise bezahlt), vergeben wurde.
- Mit Stadtratsentscheidung Nr. 300 vom 23.05.2022 wurde die Machbarkeitsstudie, der Arbeiten zur Beseitigung von Infiltrationen in der Struktur des Friedhofes identifiziert in der B.P. 4429 in der K.G. Zwölfmalgreien genehmigt..
- Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.1875 vom 18.05.2022 (Verpfl. 2938/2022) wurde an Geom Alberto Frascati der Auftrag zur Ausarbeitung des Ausführungsprojektes, der Sicherheitskoordinierung und Bauleitung der Arbeiten zur Beseitigung von Infiltrationen in der Struktur des Friedhofes identifiziert in der B.P. 4429 in der K.G. Zwölfmalgreien für den Betrag von 12.745,57 Euro, vergeben;
- Für die Vergaben Verpfl. 4902/2021 und Verpfl. 2938/2022 wurde fäschlicherweise eine Verpflichtung verwendet, die nicht mit der Art der Arbeiten übereinstimmt und daher mit zwei Aufträgen auf einem anderen Kapitel vergeben werden muss.
- Daher ist es erforderlich, den Betrag von 924,00 Euro der Verpfl.4902/2021 und den Betrag von 12.745,57 Euro der Verpfl.2938/2022, welche noch nicht in Rechnung gestellten wurden aufzuheben.
- Geom. Alberto Frascati hat das Projekt abgegeben, welches folgende Kostenaufstellung vorsieht

A. Lavori			A. Arbeiten		
A.1	Importo Lavori	Euro	97.089,60	A.1	Arbeitsaufwand
	TOTALE SOGGETTO A RIBASSO	Euro	97.089,60		GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT
	TOTALE A	Euro	97.089,60		GESAMTBETRAG A
B. Somme a disposizione dell'Amministrazione			B. Der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen		
B.1	Imprevisti	Euro	6.805,23	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese tecniche	Euro	11.204,48	B.2	Technische Kosten
B.3	I.V.A. 22% su A.1 + B.1 + B.2	Euro	25.321,85	B.3	MWST. 22% auf A.1 + B.1 + B.2
	TOTALE B	Euro	43.331,56		GESAMTBETRAG B
	TOTALE A + B	Euro	140.421,16		GESAMTBETRAG A + B

che con determina dirigenziale n. 3945 di data 26.10.2022 sono stati affidati alla ditta Müller Luis Srl di Terzano (BZ) il ripristino dell'impermeabilizzazione della struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville per un importo di € 97.089,60 (IVA 22% esclusa) (imp. 5535/2022);

- Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3945 vom 26.10.2022 wurde die Firma Müller Luis GmbH aus Terlan (BZ) mit der Wiederherstellung der Abdichtung der Struktur im Friedhof identifiziert in der B.P. 4429 in der K.G. Zwölfmalgreien für einen Betrag von 97.089,60 € (zuzüglich 22% MwSt.) beauftragt (Verpfl. Nr.5535/2022).

che risulta necessario impegnare la spesa per le somme a disposizione (imprevisti e spese tecniche e relativa IVA) pari a € 21.971,85;

Es erweist sich als notwendig, die Ausgaben für die Summen zur Verfügung der Verwaltung (Unvorhergesehenes und technische Ausgaben und damit verbundene Mehrwertsteuer) in Höhe von 21.971,85 € zweckzubinden.

Di riassegnare, all'interno del quadro economico riportato, al geom. Alberto Frascati l'importo di € 924,00 per l'incarico dello studio di fattibilità ed € 12.745,47 l'incarico della progettazione esecutiva, il coordinamento della sicurezza e la direzione lavori per l'eliminazione delle infiltrazioni presso la struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville

Innerhalb des angeführten wirtschaftlichen Rahmens dem Geom. Alberto Frascati den Auftrag der Machbarkeitsstudie für 924,00 Euro und den Auftrag der Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination und Bauüberwachung zur Beseitigung von Infiltrationen an der Struktur auf der B.P. 4429 in K.G. Zwölfmalgreien für 12.745,47 Euro, zu vergeben.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio

Dies vorausgeschickt,
verfügt

determina:

der Amtsdirektor

per i motivi espressi in premessa e ai sensi
Determina n./Verfügung Nr.5097/2022

aus den genannten Gründen und im Sinne des
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di approvare il progetto presentato dal geom. Alberto Frascati con una spesa di € 140.421,16 per lavori per l'eliminazione delle infiltrazioni presso la struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville secondo il seguente quadro economico:

Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- das von Geom. Alberto Frascati vorgelegte Projekt für Kosten in Höhe von 140.421,16 Euro für die Arbeiten zur Beseitigung der Infiltrationen der Struktur im Friedhof identifiziert in der B.P. 4429 in der K.G. Zwölfmalgreien, zu genehmigen und zwar nach folgendem wirtschaftlichen Rahmen:

A. Lavori			A. Arbeiten		
A.1	Importo Lavori	Euro	97.089,60	A.1	Arbeitsaufwand
	TOTALE SOGGETTO A RIBASSO	Euro	97.089,60		GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT
	TOTALE A	Euro	97.089,60		GESAMTBETRAG A
B. Somme a disposizione dell'Amministrazione			B. Der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen		
B.1	Imprevisti	Euro	6.805,23	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese tecniche	Euro	11.204,48	B.2	Technische Kosten
- B.3	- I.V.A. 22% su A.1 + B.1 + B.2	- Euro	- 25.321,85	- B.3	- MWST. 22% auf A.1 + B.1 + B.2
-	TOTALE B	- Euro	- 43.331,56	-	GESAMTBETRAG B
-	TOTALE A + B	- Euro	- 140.421,16	-	GESAMTBETRAG A + B

Di dare atto che con determina dirigenziale n. 3945 di data 26.10.2022 sono stati affidati alla ditta Müller Luis Srl di Terlan (BZ) il ripristino dell'impermeabilizzazione della struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville per un importo di € 97.089,60 (IVA 22% esclusa) (imp. 5535/2022);

Che il quadro economico sopra riportato comprende l'incarico affidato in via d'urgenza alla ditta Müller Luis Srl di Terlan (BZ) per € 118.449,31 nelle more di rettifica delle assegnazioni finanziarie attribuite erroneamente all'impegno padre 1603/2019;

zur Kenntnis zu nehmen, dass mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3945 vom 26.10.2022 die Firma Müller Luis GmbH aus Terlan (BZ) mit der Wiederherstellung der Abdichtung der Struktur im Friedhof identifiziert in der B.P.4429 in in der K.g. Zwölfmalgreiene für einen Betrag von 97.089,60 € (zuzüglich 22% MwSt.) Verpfl. 5535/2022, beauftragt worden ist;

dass der oben genannte wirtschaftliche Rahmen, den der Firma Müller Luis GmbH aus Terlan (BZ) dringend anvertraute Auftrag für 118.449,31 Euro bis zur Anpassung der Finanzzuweisungen umfasst, die fälschlicherweise der Mutterverpflichtung 1603/2019 zugeschrieben wurde;

- di disimpegnare le somme di € 924,00 e di € 12.745,47 rispettivamente dagli imp. 4902/2021 e imp. 2938/2022 erroneamente finanziati con contributo provinciale DT 2497/19 acc. 493/19;
-
- di riassegnare ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 al geom. Alberto Frascati di Bolzano l'importo di € 924,00 per l'incarico dello studio di fattibilità ed € 12.745,47 l'incarico della progettazione esecutiva, il coordinamento della sicurezza e la direzione lavori per l'eliminazione delle infiltrazioni presso la struttura cimiteriale identificata dalla p.ed. 4429 in C.C. Dodiciville come da tabella allegata;
- di impegnare la spesa di € 8.302,38 per gli imprevisti e relativa IVA del quadro economico come da tabella allegata;
-
- die Summe von € 924,00 und € 12.745,47 der Verpfl.4902/2021 und Verpfl.2938/2022, irrtümlich finanziert mit Landesbeitrag Verfügung 2497/19 Einnahme n.493/19, zu löschen;
-
- gemäß Art. 26 des L.G. Nr.16/2015 an geom. Alberto Frascati aus Bozen den Auftrag der Machbarkeitsstudie für den Betrag für € 924,00 und den Auftrag der ausführenden Planung, Sicherheitskoordination und Bauüberwachung für die Beseitigung von Infiltrationen an der Struktur im Friedhof identifiziert in der B.P.4429 in der K.G. Zwölfmalgreien für € 12.745,47, laut beigefügter Tabelle, zu vergeben;
- die Ausgaben für € 8.302,38 für Unvorhergesehenes und diesbezüglicher Mwst. des Kostenrahmens, wie in der beigefügten Tabelle, zu verpflichten;

Di dare atto che la spesa di € 21.971,85 è esigibile al 31.12.2023 e pertanto si costituisce FPV di parte capitale alla missione 12, programma 9, macroaggregato 5;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- anzuerkennen, dass die Ausgaben in Höhe von 21.971,85 am 31.12.2023 fällig sind und daher FPV des Kapitalteils zu Mission 12, Programm 9, Makroaggregat 5 darstellen;

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2022\DETERMINE\INFILTRAZIONI LOCULI CORPO CENTRALE_approvazione quadro economico e impegno spesa_Ing_RC.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	5535	12092.02.010900004	Interventi vari urgenti di	21.971,85

				manutenzione straordinaria	
2022	U	7366	12092.02.010900004	Interventi vari urgenti di manutenzione straordinaria	12.745,57
2022	U	7367	12092.02.010900004	Interventi vari urgenti di manutenzione straordinaria	924,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7a2e7601fb87d51690d1f70e7dc74a4384288a8ec977655db18cdf75b825b97d - 9834870 - det_testo_proposta_13-12-2022_10-41-16.doc
 083f34909b6d05806f9da7a4120803fc99f20e6748cb48769f88daabb9320b29 - 9834878 - det_Verbale_13-12-2022_10-42-20.doc
 266983787b5baf8ed2e8b212e62e41d7e9f590583d66dd3cb2073cba41b67ab8 - 9835002 - modello_Allegato Impegno.doc
 601ac9c6d27a91428ad1f490f8ba18cc5b6d68f3b50cdea3e7b35b53a1846b20 - 9933940 - Allegato contabile
 impermeabilizzazione edificio loculi.pdf